

**No. 43277. Republic of Korea and
United States of America**

AGREEMENT RELATING TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. WASHINGTON, 2 JULY 1999 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2397, I-43277.]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT TO EXTEND THE AGREEMENT RELATING TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. WASHINGTON, 24 AND 25 JUNE 2004

Entry into force: 2 July 2004, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 6 July 2012

**N° 43277. République de Corée et
États-Unis d'Amérique**

ACCORD DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. WASHINGTON, 2 JUILLET 1999 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2397, I-43277.]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD PROROGÉANT L'ACCORD DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. WASHINGTON, 24 ET 25 JUIN 2004

Entrée en vigueur : 2 juillet 2004, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : République de Corée, 6 juillet 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

**EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA
WASHINGTON, D. C.**

KAM 04/283

The Embassy of the Republic of Korea presents its compliments to the Department of State of the United States of America and, with reference to the Agreement relating to Scientific and Technical Cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United States of America, signed on 2 July 1999, and entered into force on 2 July 1999 for a five-year period, has the honor to propose on behalf of the Government of the Republic of Korea that, pursuant to Article XI, 2 thereof, the said Agreement be extended for an additional five years effective from 29 April 2004.

If the above proposal is acceptable to the Government of the United States of America, the Embassy proposes that this note and the Department's note in reply shall constitute an agreement between the two governments to extend the aforesaid Agreement for an additional five-year period, which shall enter into force on 2 July 2004.

The Embassy of the Republic of Korea avails itself of this opportunity to renew to the Department of State of the United States of America the assurances of its highest consideration.

24 June 2004

Washington, D.C.